

Compartir metadatos: cómo transferir información de metadatos entre miembros de un grupo de trabajo

Metadata sharing – How to transfer metadata information among work cluster members

Angela Vorndran & Stefan Grund

Cataloging & classification quarterly, ISSN 1544-4554, Vol. 59, n. 8, 2021, p. 757-774

La creación de grupos de trabajo es una iniciativa común en el mundo bibliotecario. Una aplicación muy útil de este sistema es la mejora en la presentación de los resultados de búsqueda, como demuestra por ejemplo WorldCat. Este artículo describe las actividades de la Biblioteca Nacional de Alemania para enriquecer sus registros con metadatos derivados de otros miembros de grupos de trabajos de redes de bibliotecas regionales de Alemania y Austria. El grupo de trabajo creado tenía dos propósitos: transferir metadatos relacionados con el contenido, como términos y clasificaciones; y enriquecer los registros de autoridad con enlaces a los registros del Fichero de Autoridades Integrado. En ambos casos se demostró que el trabajo intelectual realizado en una biblioteca puede transferirse de manera beneficiosa a otras manifestaciones del mismo trabajo para enriquecer los metadatos y ampliar la normalización. El indizado automático puede mejorar la descripción bibliográfica de una publicación, y esta estrategia usa un sistema semiautomático empleando un proceso de cotejo automático con el objetivo de asignar descripciones de contenido y enlaces a datos de autoridad. Los metadatos generados por máquina se excluyen de manera deliberada del

proceso. Se debe tener en cuenta que hay numerosos escollos de los que se debe ser consciente en la transferencia de elementos de metadatos, especialmente al inspeccionar una amplia variedad de términos de indización para la posible transferencia. También es importante considerar hasta qué punto un registro bibliográfico describe completamente un recurso y no añadir elementos de metadatos de manera excesiva. El siguiente paso después del enriquecimiento retrospectivo debe incluir sugerencias para la catalogación de nuevos ítems. Un beneficio adicional puede ser encontrar publicaciones extraviadas en la biblioteca y disponibles en otras instituciones.

<https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/01639374.2021.1989101>

Traducción de las conclusiones de la propia publicación